



# Hôtel

sanfrancisco  
HOTEL MONUMENTO



Chers clients,

La direction et toute l'équipe de San Francisco Hotel Monumento vous souhaitent la bienvenue et un très agréable séjour.

Nous vous invitons à découvrir l'histoire de cet établissement ainsi qu'à parcourir ce cadre unique et historique. La maison a ouvert ses portes en 2005, après des travaux de rénovation qui ont duré cinq ans et qui lui ont permis d'accéder au rang d'hôtel quatre étoiles.

San Francisco Hotel Monumento fait partie de l'ensemble monumental du Couvent San Francisco, classé « Bien d'intérêt culturel » et situé à seulement 150 mètres de la cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle.

Le couvent fut fondé après le pèlerinage de saint François d'Assise à Compostelle, en 1214. Érigé dans une zone connue sous le nom de Vallée de Dieu, le bâtiment accueille aujourd'hui une église néoclassique datant du XVIII<sup>e</sup> siècle, deux cloîtres intérieurs, trois réfectoires voutés (dont un réfectoire monumental construit en 1730) et la salle capitulaire gothique aujourd'hui baptisée Salon de Charles Quint, car elle accueillit, en 1520, les Cortes de Castille présidées par le monarque. Le Musée de la Terre Sainte, accessible depuis l'église, permet aux visiteurs de découvrir l'histoire de cette région du Moyen-Orient.

L'ensemble monumental se trouve dans un cadre calme et verdoyant, au cœur de plus de 30.000 m<sup>2</sup> d'espaces verts.

L'on ne saurait oublier de souligner le dynamisme du Couvent San Francisco : son Centre culturel Juan XXIII développe une vaste action sociale et humanitaire dans le refuge pour itinérants — unique dans la ville — et son centre de jour organise différents cours d'insertion sociale tout au long de l'année.

Nous vous souhaitons un excellent séjour parmi nous et nous vous remercions pour votre confiance.

Vous trouverez, au fil des pages suivantes, des informations générales sur l'hôtel. Si vous avez des questions ou des doutes, merci de contacter la Réception en composant le 9.



Façade de San Francisco à la tombée de la nuit

Cordialement,  
Jorge San Martín Lens

## LES CHAMBRES

La modernité, l'élégance et le raffinement de San Francisco Hotel Monumento se retrouvent dans ses 82 chambres où s'harmonisent parfaitement le charme et l'histoire de l'ancien couvent avec le confort et la tranquillité d'un hôtel moderne. Vous trouverez dans votre chambre :

- **Coffre-fort** : la chambre dispose d'un coffre-fort dans la penderie.

Les instructions se trouvent à l'intérieur.

- **Téléphone** : pour appeler d'une chambre à une autre, composez simplement le numéro de chambre. Pour les appels extérieurs, composez d'abord le 0 puis le numéro de votre correspondant. Le montant de vos appels extérieurs sera automatiquement ajouté à votre facture. Pour contacter la Réception, composez le 9.

- **Minibar** : votre chambre dispose d'un minibar situé dans le bureau. Vous pourrez y consulter la liste des boissons et leur prix. Le minibar est réassorti chaque jour. Merci d'indiquer vos consommations en remplissant le feuillet correspondant et/ou à la Réception le jour de votre départ.

- **Chauffage/Air conditionné** : pour allumer le chauffage ou l'air conditionné, mettez l'appareil en position « AUTO/AUTOMATIQUE ». Si vous souhaitez modifier la température, contactez la Réception en composant le 9. Pour éteindre le système, mettez l'appareil en position « OFF ».

- **Télévision par satellite**

- **Sèche-cheveux**



Une chambre de l'hôtel





## Services à votre disposition :

• **Service de blanchisserie** : dans la penderie, vous trouverez un sac à linge ainsi que la liste des tarifs. Si vous souhaitez utiliser ce service, nous vous remercions de bien vouloir placer vos vêtements dans le sac à linge, de le fermer et de le laisser sur le lit. N'oubliez pas de remplir le formulaire, de le signer et d'informer la Réception en composant le 9 afin que notre personnel vienne chercher les vêtements.

**Service Normal : Linge reçu avant 12h – Remis le jour suivant**

**Service Express : Linge reçu avant 11h – Remis avant 18h**

Pour le Service Express, le tarif normal sera augmenté de 50 %.

• **Service d'étage** : sur le bureau de votre chambre, vous trouverez la carte du service d'étage. Pour commander, composez le 125 ou le 9.

Horaire : Petits-déjeuners : de 7h30 à 11h

Autres : de 11h à 23h30

• **L'entretien des chambres** : L'entretien des chambres s'effectue jusqu'à 16h. Après cette heure, seules les serviettes sont changées. Si vous ne souhaitez pas que votre chambre soit nettoyée, merci de placer la pancarte NE PAS DÉRANGER sur la poignée extérieure de votre porte.

• **Réveil** : demandez ce service à la Réception, en composant le 9, et indiquez votre numéro de chambre et l'heure à laquelle vous souhaitez être appelé(e).

• **Accès Internet** : toutes les installations de l'hôtel disposent d'une connexion Internet sans fil et l'établissement met à la disposition de ses clients deux ordinateurs avec imprimante. Demandez le code WIFI à la réception, s'il vous plaît

Heure d'arrivée : à partir de 14h

Heure de départ : avant 12h.



Une chambre de l'hôtel



## Installations et Services

- 82 chambres
- Cafétéria avec carte de cocktails et TV
- Restaurant à la carte
- Chauffage
- Air conditionné
- Service de bagagerie
- 3 ascenseurs (dont 2 panoramiques)
- Parking gratuit pour clients séjournant à l'hôtel
- Accès Internet sans fil gratuit dans tout l'hôtel
- Centre d'affaires libre services
- 2 cloîtres couverts
- Salon de lecture
- 6 salons de réunions
- Réfectoire monumental
- Réfectoires privés
- Auditoire avec interprétation simultanée
- Audiovisuels dans les salles
- 30.000 m<sup>2</sup> d'espaces verts
- Accès pour personnes à mobilité réduite
- Cartes de crédit acceptées

## Autres services à la demande

- Attentions spéciales (fleurs, champagne, chocolats...)
- Transfert à l'aéroport
- Location de voitures
- Location de voitures avec chauffeur
- ...



Piscine couverte et jacuzzi

## Loisirs

- **Piscine et jacuzzi** : San Francisco Hotel Monumento\*\*\*\* dispose d'un espace réservé à la détente et au bien-être : l'ancienne laverie du couvent, transformée aujourd'hui en piscine et jacuzzi. Vous pourrez y admirer de splendides vues sur le Mont Pedroso et sur les jardins de cet ancien couvent.

Les installations se trouvent à la sortie, vers le parking, dans la partie arrière de l'hôtel, au niveau -1. Elles disposent de vestiaires avec casier à monnaie.

Si vous souhaitez profiter de la piscine et/ou du jacuzzi, prenez avec vous la clé de la chambre, car vous en aurez besoin pour accéder aux installations. Rendez-vous à la Réception pour demander des serviettes de bain.

Horaire : de 8h30 à 21h







Église San Francisco

### Culture:

- **Église San Francisco** : L'église du couvent San Francisco, de style néoclassique, se dresse juste à côté de l'entrée principale de l'hôtel. Les travaux de construction commencèrent en 1742 et s'achevèrent en 1783, comme l'attestent les inscriptions de la façade. Elle remplace l'église d'origine érigée au XIII<sup>e</sup> siècle en style gothique, qui s'étendait d'est en ouest. L'on retrouve les vestiges de sa muraille dans les fenêtres archéologiques de l'hôtel.

L'église San Francisco se distingue par ses statues et retables (le retable central et les quinze retables latéraux).

Horaire : Consultez les horaires à la réception



• **Musée de la Terre Sainte** : Le Musée de la Terre Sainte est accessible par l'église San Francisco. Cet espace muséal expose plus de 700 pièces venues de Terre Sainte (Jérusalem et sa zone d'influence), allant du Paléolithique à nos jours. Il propose d'explorer les cultures et les trois religions monothéistes qui cohabitent en Terre Sainte : la religion chrétienne, musulmane et juive. Ce couvent fut, depuis 1862, collège des missionnaires en Terre Sainte.

Au cœur du musée se dresse l'impressionnante maquette de la Basilique du Saint-Sépulcre, en bois de cyprès de Gethsémani, taillée par frère Bartolomé de las Heras entre les années 1945 et 1950.

On remarquera, en outre, le monetarium contenant une centaine de monnaies classées par périodes historiques : époques hellénistique, romaine, byzantine, arabe, turc-ottomane et l'époque actuelle (à partir du XX<sup>e</sup> siècle).

Horaire : Consultez les horaires à la réception



Maquette de la Basilique du Saint-Sépulcre



Détail du Musée de la Terre Sainte.

## RESTAURATION

- **Petit-déjeuner buffet** : Notre petit-déjeuner buffet propose des produits de première qualité, élaborés par nos soins, tels que nos tartes et pâtisseries. Le petit-déjeuner est servi dans la Cafétéria Orfeón, située à côté des ascenseurs centraux, au rez-de-chaussée.

Horaire : de 7h30 à 11h

- **Restaurant San Francisco**: Le restaurant accueille ses hôtes dans un espace unique et chaleureux datant de 1730. Notre spécialité c'est la cuisine monacale, une sélection de vieilles recettes traditionnelles de couvents et monastères de toute l'Espagne. Le Restaurant est situé au rez-de-chaussée de l'hôtel, à côté du Patio de Verre.

Horaire : Déjeuner : de 13h30 à 15h30  
Dîner : de 20h à 23h

- **Réfectoires privés** : L'hôtel dispose de réfectoires privés. Si vous souhaitez réserver l'un de ces espaces, contactez la Réception. Selon disponibilité.



Cuisine de San Francisco XVIII<sup>e</sup> siècle



Restaurant San Francisco



Restaurant cave



Restaurant Monumental





• **Cafétéria Orfeón** : Cafétéria Orfeón : Elle fut ainsi baptisée en hommage au Père Feijoo, fondateur de l'Orphéon Terra a Nosa.

Nous vous y proposons un large choix de cafés et d'infusions ainsi qu'une carte riche et soignée de boissons et de cocktails.

La cafétéria est située au rez-de-chaussée, à côté des ascenseurs centraux, et elle est dotée d'un poste de télévision.

Horaire : Du 1er avril au 31 octobre : de 7h30 à 00h  
Du 1er novembre au 31 mars : de 7h30 à 23h30

Petit-déjeuner buffet : de 7h30 à 11h

• **Terrasse (ouverte selon la saison)** : Le Cloître de la Fontaine, situé au rez-de-chaussée de l'hôtel, accueille la terrasse. Vous pourrez ainsi déguster vos consommations à l'air libre, dans un cadre agréable.

Horaire : de 12h à 00h

• **Service d'étage** : Sur la carte placée sur le bureau de votre chambre figurent les différentes options qui s'offrent à vous et leur prix. Pour appeler le service d'étage, composez le 125 ou le 9.

Horaire : Petit-déjeuner : de 7h30 à 11h  
Autres : de 11h à 23h30



Cafétéria Orfeón



Petit-déjeuner buffet



Terrasse du Cloître de la Fontaine

## MARIAGES

Toute notre équipe est à votre service pour que votre mariage soit celui de vos rêves : église, cloîtres couverts, salle de restauration monumentale, ancienne cave pour le bal, excellente cuisine, service soigné et personnalisé à tout instant.

Pour plus d'informations, consultez le site : [www.sanfranciscohm.com/bodas](http://www.sanfranciscohm.com/bodas)

Contact : [eventos@sanfranciscohm.com](mailto:eventos@sanfranciscohm.com)

Tel.: 981 58 16 34



Intérieur de l'église San Francisco



Décoration entrée hôtel



Terrasse du Cloître de la Fontaine



Banquet dans le Patio de Verre



Banquet dans le réfectoire monumental



Bal au Salon de la Cave



## ÉVÈNEMENTS ET RÉUNIONS

Nous disposons de plusieurs salles et espaces polyvalents, de diverses tailles et capacités, parfaits pour accueillir des réunions de travail, des congrès et des événements professionnels.

En outre, nous proposons une cuisine raffinée et un service soigné, ce qui garantit le succès de vos événements.

Pour plus d'informations, consultez le site : [www.sanfranciscohm.com/eventos](http://www.sanfranciscohm.com/eventos)

Contact : [eventos@sanfranciscohm.com](mailto:eventos@sanfranciscohm.com)

Tel.: 981 58 16 34



Auditorium Charles Quint



Salle Cimabue



Salle Colonnes



Salles Galerie I et II



Patio de Cristal



Réunion dans le réfectoire monumental



Évènement dans le Patio de Verre



Réfectoire Monumental

## SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE



Vue de Saint-Jacques-de-Compostelle



Botafumeiro

La ville de Saint-Jacques-de-Compostelle, capitale de la communauté autonome de Galice, est classée au Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO depuis 1985. Compostelle est, en outre, le but ultime du Chemin de Saint-Jacques pour des milliers de pèlerins venus du monde entier. Cette route millénaire qui sillonne le continent européen depuis le Moyen-âge a été déclarée « Premier Itinéraire culturel européen ».

Le quartier historique de la ville est l'une des plus belles zones monumentales au monde. La Praza do Obradoiro, située au cœur de Compostelle, accueille des centaines de pèlerins par jour et doit son nom à l'atelier des carriers qui œuvraient à la construction de la cathédrale. Au centre de la place se trouve le kilomètre zéro de tous les Chemins de Saint-Jacques. La façade baroque de la cathédrale donnant sur l'Obradoiro est sûrement la vue la plus représentative de la ville et le monument de saint François d'Assise, réalisé par maître Asorey, est l'un des plus photographiés.

L'aéroport international de Saint-Jacques-de-Compostelle (Lavacolla) se trouve à 15 km de San Francisco Hotel Monumento, la gare ferroviaire, à 1 km, et la gare routière, à 800 mètres.

### Nous vous suggérons de :

Vous promener dans la ville monumentale et découvrir les arcades des rues Rúa Nova et Rúa do Vilar. Visiter quelques musées de la ville, comme celui de la Terre Sainte ou celui des Pèlerinages, ainsi que la Cité de la Culture — le projet monumental de Peter Eisenman qui crée un nouveau sommet sur le Mont Gaiás —.

Flâner, au petit matin, dans les Halles et le Parc de l'Alameda, d'où vous pourrez contempler l'une des vues les plus romantiques sur la cathédrale et ses environs.

Découvrir aussi tous les secrets du quartier historique — à l'instar de ce moine dont l'ombre se reflète toutes les nuits sur la cathédrale, Praza de la Quintana — et les gargouilles, étranges et variées, qui ornent différents édifices de la ville.

### Nous serons ravis de vous offrir de plus amples informations sur :

- le Musée de la Terre Sainte
- les visites guidées de la ville
- la visite des toits de la cathédrale
- le train touristique de la ville
- les visites guidées de l'Université de Saint-Jacques-de-Compostelle
- les visites de la Cité de la Culture
- les excursions visant à découvrir d'autres lieux de Galice

...





SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE

